

10.11.2005

A6-0318/11

PAKEITIMAS 11

pateikė Feleknaš Uca ir Gabriele Zimmer GUE/NGL frakcijos vardu

Pranešimas

A6-0318/2005

Maria Martens

Afrikos vystymosi strategija

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

1a dalis (nauja)

- 1a. apgailestauja, kad Komisijos pasiūlyme neatsižvelgta į didelę reikšmę, kurią šiuo metu ES plėtros paramos Afrikai valdymui turi Europos investicijų bankas (EIB), ir prašo Komisiją garantuoti, kad EIB valdomas ES biudžetas būtų skirtas ES Afrikos vystymosi strategijos tikslams pasiekti ir kad skolindamas lėšas projektams Afrikos šalyse EIB atsižvelgtų į ES politikos kryptis ir gaires;*

9.11.2005

Or. en
A6-0318/12

PAKEITIMAS 12

pateikė Feleknaš Uca ir Gabriele Zimmer GUE/NGL frakcijos vardu

Pranešimas

A6-0318/2005

Maria Martens

Afrikos vystymosi strategija

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

1b dalis (nauja)

- 1b. prašo Komisiją prieš atnaujinant EIB įgaliojimus Afrikoje įvertinti EIB finansavimo priemonių, taikomų pagal Kotonu partnerystės susitarimą, veiksmingumą (įskaitant naująją Investicijų paslaugą) remiant ES plėtros politikos tikslus. Preliminariai vertindama EIB veiksmus, Komisija turėtų įvertinti EIB paskolas lygindama jas su kiekvienos AKR šalies strateginiu dokumentu;*

9.11.2005

A6-0318/13

PAKEITIMAS 13

pateikė Feleknaš Uca ir Gabriele Zimmer GUE/NGL frakcijos vardu

Pranešimas

A6-0318/2005

Maria Martens

Afrikos vystymosi strategija

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

10a dalis (nauja)

10a. *pabrėžia, kad reikia ES ir jos valstybių narių plėtros politikos kryptių nuoseklumo, ir džiaugiasi ES Afrikos vystymosi strategija, kuria sprendžiama koordinacijos tarp valstybių narių ir šalių partnerių vystymosi politikos kryptių nebuvimo problema, tačiau pripažįsta Afrikos šalių politinę, ekonominę, socialinę, kultūrinę ir ekologinę įvairovę ir tai reiškia, kad Afrikos vystymosi strategija pateikia ES ir jos valstybių narių vystymosi politikos kryptių gaires ir patarimus, bet vystymosi politikos kryptyse būtina atsižvelgti į Afrikos šalių tarpusavio skirtumus ir įvairovę šiose šalyse;*

Or. en

9.11.2005

A6-0318/14

PAKEITIMAS 14

pateikė Felekna Uca ir Gabriele Zimmer GUE/NGL frakcijos vardu

Pranešimas

A6-0318/2005

Maria Martens

Afrikos vystymosi strategija

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

25 dalis

25. pabrėžia tai, kad *svarbu stiprinti viešąsias paslaugas siekiant užtikrinti pagrindines sveikatos apsaugos ir švietimo paslaugas ir jų prieinamumą*, nes tai absoliučiai būtina sąlyga sėkmingai įgyvendinti sveikatos apsaugos politikos priemones Afrikoje; ir todėl pabrėžia poreikį nacionalines Afrikos sveikatos programas sutelkti į pagrindinę sveikatos apsaugą (tiek gydymo, tiek prevencijos srityje), tinkamo vandens aprūpinimą ir sanitarinių sąlygų sudarymą ir lytinę, bei reprodukcinę sveikatą; pabrėžia, kad reikalingos specialios pastangos siekiant užtikrinti pagrindinių paslaugų prieinamumą neturtingiausiems ir labiausiai pažeidžiamiems Afrikos gyventojams;

Or. en

9.11.2005

A6-0318/15

PAKEITIMAS 15

pateikė Felekna Uca ir Gabriele Zimmer GUE/NGL frakcijos vardu

Pranešimas

A6-0318/2005

Maria Martens

Afrikos vystymosi strategija

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

26a dalis (nauja)

26a. *mano, kad intelektinės nuosavybės prekybos teisių susitarimai dar labiau sumažino neturtingųjų galimybes gauti vaistų ir kad Dohos susitarimo neužtenka ir šis susitarimas buvo negalutinis; ragina Komisiją pasiūlyti pakeisti šį tarptautinį susitarimą ir leisti besivystančioms šalims be apribojimų gauti vaistų, reikalingų sveikatos apsaugai, ypač kovai su epidemijomis;*

Or. en

9.11.2005

A6-0318/16

PAKEITIMAS 16

pateikė Felekna Uca ir Gabriele Zimmer GUE/NGL frakcijos vardu

Pranešimas

A6-0318/2005

Maria Martens

Afrikos vystymosi strategija

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

38a dalis (nauja)

38a. prašo Komisiją preliminariai įvertinti projektus, kuriuos pagal Investicijų paslaugą finansuos EIB, lyginant juos su ES Afrikos vystymosi politikos kryptimis ir užtikrinti, kad Komisijos ir EIB ataskaitos būtų laisvai prieinamos AKR vyriausybėms ir plačiajai visuomenei;

Or. en

9.11.2005

A6-0318/17

PAKEITIMAS 17

pateikė Feleknaš Uca ir Gabriele Zimmer GUE/NGL frakcijos vardu

Pranešimas

A6-0318/2005

Maria Martens

Afrikos vystymosi strategija

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

38b dalis (nauja)

38b. *ragina ES reikalauti priimti naujas tarptautines priemones, kurios garantuotų stabilias prekių kainas, vietoje Savitarpio susitarimų gairių ir kitų priemonių (STABEX, SYSTMIN), kurias ES priėmė siekdama laikytis PPO taisyklių;*

Or. en

9.11.2005

A6-0318/18

PAKEITIMAS 18

pateikė Feleknaš Uca ir Gabriele Zimmer GUE/NGL frakcijos vardu

Pranešimas

A6-0318/2005

Maria Martens

Afrikos vystymosi strategija

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

43 dalis

43. prašo Komisiją *liautis darius spaudimą besivystančioms šalims naudojant priegos prie nežemės ūkio rinkos (angl. NAMA) derybas, bet kokios formuluotės spaudimą, skirtą sumažinti tarifų barjerus, kuriuos šios šalys sukūrė siekdamos palengvinti savo industrializaciją;*

Or. en

9.11.2005

A6-0318/19

PAKEITIMAS 19

pateikė Felekna Uca ir Gabriele Zimmer, GUE/NGL frakcijos vardu

Pranešimas

A6-0318/2005

Maria Martens

Afrikos vystymosi strategija

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

45 dalis

45. pabrėžia, kad Ekonominės partnerystės susitarimas (EPA) *turi būti* plėtros centre esantis įrankis, skirtas (*išbraukta*) skatinti ekonominį augimą Afrikoje; šiame kontekste ragina Komisiją spręsti problemas dėl palydimųjų priemonių kompensuojant nuostolius dėl tarifų, trūkumo, remti pajėgumų stiprinimą, techninę paramą, bei kitus apribojimus iš tiekėjo pusės, tęsti vienpusiškumo principo taikymą patenkant į rinką ir, jeigu būtina, pratęsti derybų grafiką; be to, ragina Komisiją pateikti skaičius dėl palydimųjų priemonių finansavimo, bei stiprinti techninę paramą siekiant geresnių rezultatų;

Or. en